

INFACO[®]



ATADORA

AT1000



OTHER LANGUAGES

MANUAL DE UTILIZACIÓN - **ES**



Precauciones antes de su empleo	4
Protección del medio ambiente	4
Contenido del maletín	4
Vista general del producto	5
Características	6
Guía de utilización	7
Precauciones de utilización y seguridad	8
Utilización	9
Recarga de la batería	12
Ajuste del nivel de vueltas	16
Indicación de los LED	17
Mantenimiento	18
Mantenimiento anual	21
Anomalía de funcionamiento	21
Transporte y almacenamiento	24
Instrucciones de seguridad	24
Condiciones de garantía	26
Revisión	27
Declaración de garantía fuera de Francia	28
Informaciones técnicas	31
Declaración de conformidad CE	32

PRECAUCIONES ANTES DE SU EMPLEO



¡ATENCIÓN! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no se respetan las advertencias e instrucciones pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas posteriormente. El término "herramienta" en las advertencias hace referencia a su herramienta eléctrica alimentada por batería (con cable de alimentación).

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Para la eliminación de residuos, respete las normas específicas nacionales.

> Las herramientas eléctricas no deben desecharse en la basura doméstica.



> Los aparatos eléctricos no deben desecharse en la basura doméstica.

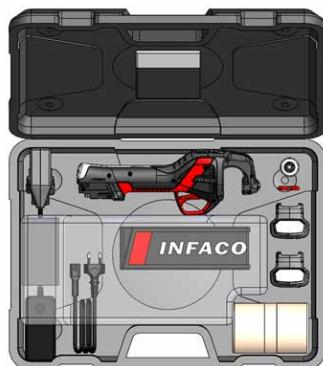
> El revendedor especializado INFACO le proporcionará información actual relativa a la eliminación eco-compatible de los residuos.

CONTENIDO DEL MALETÍN

Una atadora **AT1000**
Una batería **AT185BC**
Un cargador **110/220Vac**
Un cordón a la electricidad
Un cinturón con bolsa portaherramientas
Una devanadera de bobina de alambre
Unos alicates
Una lata de aceite
Un manual de instrucciones

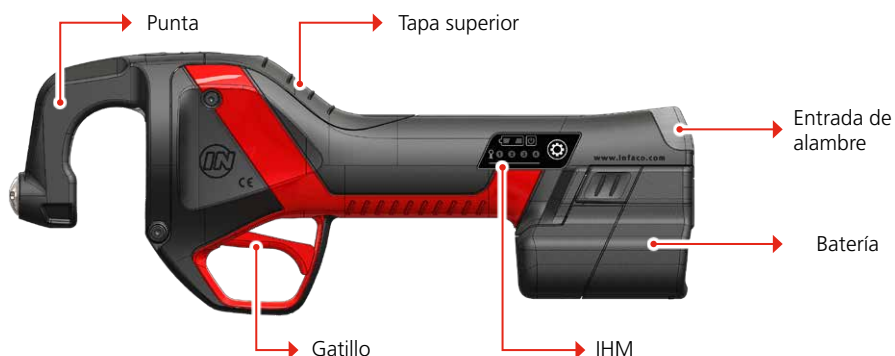
Opcional:

*Una segunda batería **AT185BC***



VISTA GENERAL DEL PRODUCTO

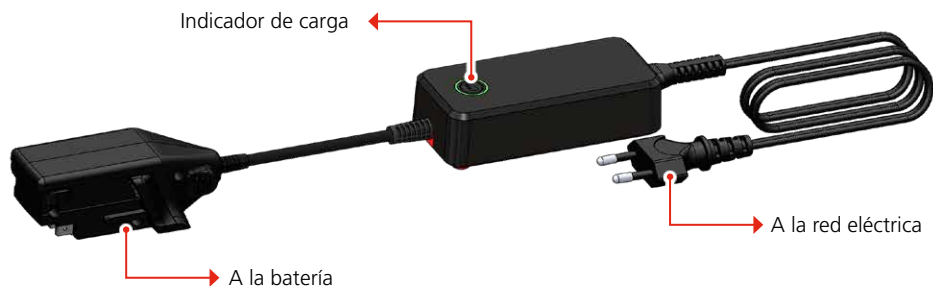
Atadora



IHM (Interfaz hombre-máquina)



Cargador



CARACTERÍSTICAS

ATADORA AT1000				
Potencia máx.	Eléctrica: 176 W			
Alimentación	10,8 V			
Atadura maxi	Ø 28 mm			
Velocidad de ciclo	<0,5 s			
Peso	≈ 845 g			
Dimensiones	300 mm x 115 mm x 65 mm			
BATERÍA AT185BC				
Tensión nominal	10,8 V			
Tecnología	Li-ION - 18/650 - montaje 3S1P			
Capacidad	3,35 Ah / 36 Wh			
Tiempo de carga 100 %	3 horas			
Autonomía	hasta 8000 ataduras			
Peso	230 g			
Dimensiones	80 mm x 60 mm x 65 mm			
CARGADOR AT180CC				
Entrada	110 V / 230 V - 50/60 Hz			
Salida	12,525 V – 1,2 A			
Potencia	110 W			
Fusible	0,5 A			
BOBINAS DE UNIÓN				
Referencias (se venden en cajas de 20 bobinas)	ATCB36	ATCB40	ATCB44	ATCB236
Diámetro del alambre de hierro	0,36 mm	0,40 mm	0,44 mm	2 x 0,36 mm
Número de ataduras	Más de 3000 uniones			
Longitud	400 m			
Sujeción de la unión	8 a 12 meses			

Estas características se dan a título indicativo. En ningún caso son contractuales y se pueden modificar para su perfeccionamiento sin previo aviso.

Material patentado.

GUÍA DE UTILIZACIÓN

Primera puesta en servicio

Durante la primera utilización, es preferible solicitar la asistencia de su distribuidor, el cual está habilitado para proporcionarle todos los consejos necesarios para una buena utilización y un buen rendimiento. **Es obligatorio leer atentamente los manuales de utilización de herramientas y accesorios antes de cualquier manipulación o conexión de la herramienta.**

Batería

Antes de la primera puesta en servicio, realice una carga completa (véase página 12).



La batería de litio AT185BC debe recargarse obligatoriamente con el cargador de Litio INFACO (Ref.: AT180CC).

Está prohibido utilizar un cargador diferente, ya que se correría el riesgo de que se produjera un accidente eléctrico importante (explosión y/o incendio).

Sujeción del aparato

- Coloque el cinturón alrededor de la cintura;
- Coloque la devanadora pasando la anilla de enganche por encima de la correa de sujeción del lado que prefiera;
- La bolsa portaherramientas situada en la parte trasera de la máquina puede utilizarse para guardar una bobina de repuesto y las herramientas (alicates y lata de aceite);
- La máquina puede colgarse de la correa de sujeción en el lado opuesto de la devanadora, cuando se desplace o realice cualquier tarea que requiera el uso de manos libres.



En caso de lluvia, se recomienda guardar la bobina de repuesto en una bolsa impermeable para evitar cualquier riesgo de humedad.

Encendido



Mantenga siempre las manos alejadas de la zona de trabajo cuando el aparato esté en funcionamiento.



1. Conecte la batería a la máquina, el aparato se enciende en modo de espera.
2. Presione 2 veces sobre el gatillo para salir del modo de espera.
3. El producto está listo para funcionar.



No hay botón de encendido/apagado en el aparato, hay que desconectar la batería para apagarlo. Dispone de una puesta en espera automática tras 3 minutos de inactividad (el LED de alimentación parpadea en verde).

PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN Y SEGURIDAD

Para una utilización en una jornada laboral, asegúrese de que la batería esté totalmente cargada (3 LED encendidos en el producto).

Desconecte siempre la batería del producto para cualquier manipulación que no sea la atadura y **principalmente para engrase, limpieza o mantenimiento.**

No deje el producto ni la batería en el suelo, ni los exponga a la intemperie.

Cerciórese de que la caja plástica de protección de la batería no esté rota ni parezca haber sufrido golpes ni otras agresiones.

Durante el trabajo es normal que aumenten la temperatura del producto y la de la batería (al igual que durante la carga). La temperatura de uso aconsejada es de -5 a 35 °C. La utilización fuera de este intervalo de temperatura puede reducir el rendimiento de la herramienta.

Después de utilizar bajo la lluvia o en un ambiente húmedo, se recomienda encarecidamente guardar el aparato (desconectado) fuera del maletín en un lugar ventilado y caliente.

UTILIZACIÓN

Carga de la bobina

1. Abra la cremallera de la devanadora.
2. Coja el alambre **en el interior** de la bobina y inserte la bobina en la devanadora. No retire la etiqueta que sujeta el carrete.
3. Introduzca el alambre en la boquilla de salida de alambre de la devanadora.
4. Cierre la cremallera de la devanadora.



Sustitución de la bobina

1. Retire la etiqueta de la bobina vacía y compruebe que no haya residuos en el interior de la **devanadora**.
2. Compruebe que no haya residuos en el interior de la **máquina** (consulte los detalles en el capítulo "Mantenimiento" página 18).
3. Repita las mismas operaciones que para cargar la bobina.

Carga del alambre

Pase el alambre por la abertura hasta que note un tope y, a continuación, apriete el gatillo para cargar el alambre.



Cada vez que se sustituye la bobina, es posible que la primera atadura no sea correcta. Retire los residuos de alambre de la punta y repita la operación de atadura.



Realización de una unión



- 1 Sujete firmemente el extremo de la varilla y el alambre del enrejado con la mano libre y acerque la AT1000.



- 2 Inserte **la varilla + el alambre de enrejado** dentro de la punta. Apriete el gatillo para realizar la unión.



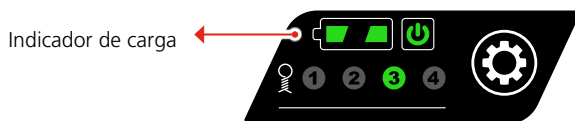
- 3 Retire la varilla + el alambre de enrejado de la punta.



- 4 La unión sujeta la varilla al alambre de enrejado.

Nivel de carga de la batería

El nivel de carga de la batería se indica con los tres LED del indicador de carga del producto.



Estado batería baja:

Cuando el último LED parpadea en verde, la carga de la batería es inferior a un 10 %.



Estado batería vacía:

Cuando la batería está completamente descargada, el producto se para. El último LED cambia a rojo parpadeante rápido. Por lo tanto, es necesario recargar la batería (véase página 12).



Puesta en espera automática

La electrónica está equipada con una puesta en espera automática del producto tras 3 minutos de inactividad (el LED de alimentación parpadea en verde).

Salida del modo de espera

Para reiniciar el aparato, pulse el gatillo 2 veces.

Parada automática del producto

El producto cuenta con una parada automática que corta la alimentación del producto tras 15 minutos de inactividad. Apriete el gatillo una vez para ponerlo en modo de espera.

Parada del producto

Para apagar el producto, retire la batería.

RECARGA DE LA BATERÍA

La autonomía de la batería permite realizar hasta **8000 ataduras**.

Si tiene previsto realizar más ataduras por día, le aconsejamos que **recargue la batería durante al menos 1 hora** durante la pausa del almuerzo. Para aumentar la autonomía, considere la posibilidad de adquirir una segunda batería.

Nota: unos minutos antes de que la batería esté completamente descargada, la AT1000 puede experimentar una ligera pérdida de rendimiento.

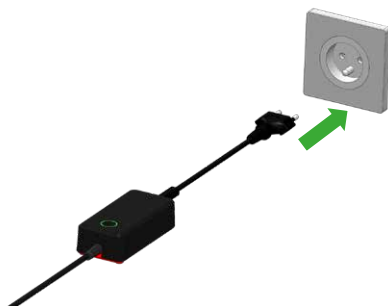
Puesta en funcionamiento del cargador

Para cargar la batería, conecte el cargador en un lugar bien ventilado, sin productos inflamables, fuentes de ignición ni humedad. La temperatura ideal del lugar debe estar entre 10 °C y 25 °C.

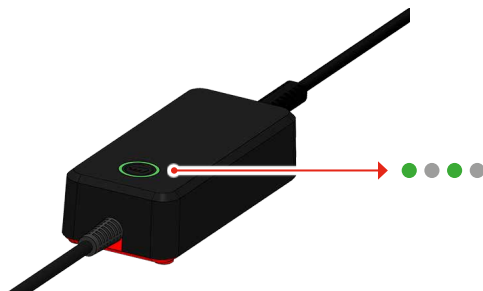
- 1** Conecte el cable de alimentación al cargador.



- 2** Conecte el cable de alimentación a la toma de la corriente.



- 3** El cargador se inicializará al enchufarse a la corriente. El LED de estado parpadea en verde, el cargador está listo para funcionar.



Carga de la batería

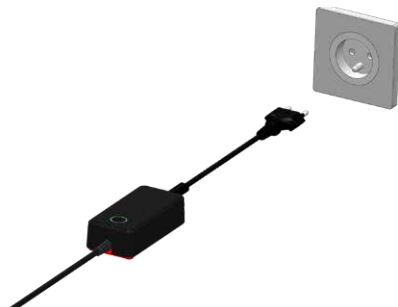


Está estrictamente prohibido cargar baterías cuando la temperatura del lugar es inferior a 0 °C o superior a 40 °C.

La batería y el cargador no deben estar cubiertos ni cerca de una fuente de calor o de un producto inflamable mientras se está cargando.

El tiempo de una **carga completa de la batería AT185B es de 3 horas aproximadamente.**

- 1 Ponga el cargador en funcionamiento.



- 2 Conecte la batería al cable de salida del cargador.



- 3 Batería en carga: el cargador detecta la batería y empieza a cargar, el LED de estado se vuelve amarillo fijo.



- 4 Batería cargada al 80 %: El LED de estado se vuelve amarillo parpadeante.



- 5 Batería cargada 100 %: el LED de estado pasa a verde fijo.



Instrucciones de almacenamiento de la batería

Almacene la batería y el cargador en un lugar bien ventilado protegidos del hielo y de la humedad, sin productos inflamables, fuentes de ignición o calor, lejos del alcance de los niños.

Almacenamiento entre temporadas: la batería debe almacenarse obligatoriamente después de una carga completa. No almacene la batería vacía. Incluso cuando no se utiliza, el nivel de carga de la batería disminuye. Si la batería alcanza un estado de fuerte descarga, ya no podrá volver a cargarse y se considerará estropeada.

No almacene una batería estropeada. Devuélvala a un distribuidor autorizado INFACO.

No almacene la batería conectada al cargador o a otra herramienta.

No almacene el cargador enchufado a la corriente.



En caso de que no se respeten las instrucciones de almacenamiento y de seguridad, se anulará la garantía del fabricante.



Riesgo de incendio si el producto sufre algún daño (golpe, caída, exposición a fuertes temperaturas, etc.).



Según la norma 2002/96/CE, no tire la batería con la basura doméstica, ni en el fuego o el agua. No abra la batería.



Entregue la batería a un distribuidor autorizado INFACO.

Los acumuladores usados o defectuosos deben reciclarse conforme a la directiva 91/157/CEE.

Seguridad del cargador

Indicación de batería no conectada:

El cargador está conectado a la red eléctrica: el LED de estado parpadea en verde, el cargador está listo para recibir una batería.

En un intento por despertar las baterías muy descargadas, el cargador aplicará pulsos cortos.



Indicación de error:



Póngase en contacto con el distribuidor más cercano en los siguientes casos:

- LED apagado (●): La tensión de la batería es demasiado alta. Compruebe la tensión de la batería;
- 2 parpadeos (● ● ● ●): la batería está conectada al cargador con una polaridad incorrecta;
- 3 parpadeos (● ● ● ● ● ●): la salida del cargador está cortocircuitada. Compruebe la conexión del cable de salida;
- 4 parpadeos (● ● ● ● ● ● ● ●): la tensión de la batería es demasiado baja para recargarla con total seguridad;
- 5 parpadeos (● ● ● ● ● ● ● ● ● ●): el temporizador de seguridad ha expirado. Compruebe el estado o la capacidad de la batería;
- 6 parpadeos (● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●): batería defectuosa.

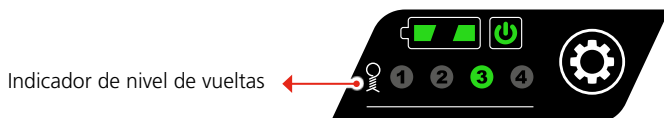


El cargador de litio INFACO (ref.: AT180CC) se reserva exclusivamente a las baterías de litio AT1000 (ref.: AT185BC). No es adecuado para otras baterías.

AJUSTE DEL NIVEL DE VUELTAS



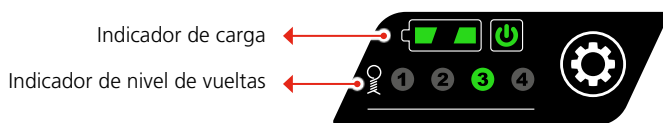
Mantenga siempre las manos alejadas de la zona de trabajo cuando el aparato esté en funcionamiento.



- El ajuste del número de vueltas puede variar de 3 a 8 vueltas en función del nivel seleccionado. Hay cuatro niveles diferentes disponibles. El número de vueltas aumenta la sujeción y el apriete del nudo. **El ajuste para un nudo estándar es el rango 3.**
- Para variar el rango, pulse el botón de parámetros en pulsos cortos hasta alcanzar el valor deseado.

Pida consejo a su distribuidor sobre el mejor compromiso para su región, el tipo de alambre que utiliza y su forma de atadura.

INDICACIÓN DE LOS LED



El producto es funcional



LED verde fijo: el producto está listo para funcionar.



1 LED verde parpadeante: el producto está en modo de espera. Una doble pulsación del gatillo permite salir del modo de espera.

Pausa térmica (parada temporal del producto)



1 LED naranja parpadeante: el producto está en pausa térmica, espere a que la máquina se enfríe.

Batería vacía (Parada del producto)



1 LED rojo intermitente: batería vacía. Hay que recargarla (véase página 12).

Seguridad (parada del producto)



1 LED rojo fijo: fallo del aparato. Desenchufe la batería para apagar el dispositivo y vuelva a enchufarla para encenderlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con un distribuidor.

Indicador de vueltas

El indicador de vueltas sirve para determinar cuál es el defecto.



Nivel 1: Bloqueo de envío de alambre



Nivel 2: bloque de torniquete/corte



Nivel 3: bloqueo de barra



Nivel 4: problemas internos

Si el problema persiste, póngase en contacto con un distribuidor.

MANTENIMIENTO



Retire siempre la batería antes de cualquier intervención en el producto



Limpieza del aparato

- 1** Abra la punta presionando el botón pulsador mientras la inclina hacia delante.



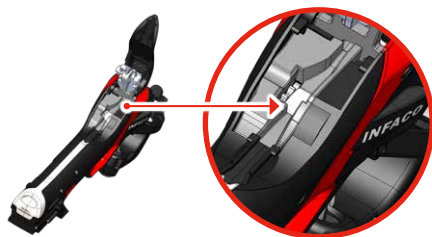
- 2** Abra la tapa superior tirando hacia atrás y levantándola.



- 3** Levante el rodillo de presión hacia la tapa superior.



- 4** Limpie todos los residuos del paso de alambre.



- 5** Compruebe que no haya residuos en la punta, de lo contrario límpiela.

- 6** Proceda en orden inverso para cerrar la máquina (operación 3 a 1).

Recomendaciones: evite el uso de cualquier producto corrosivo que pueda alterar el aparato. En caso de duda, póngase en contacto con la sociedad INFACO para la elección de los productos a utilizar.



Retire siempre la batería antes de cualquier intervención en el producto



Sustitución del torniquete

1

Abra la punta presionando el botón pulsador mientras la inclina hacia delante.



2

Utilice el extremo "Torx T8". Desenrosque el tornillo sujetando el torniquete.



3

Retire el torniquete antiguo y sustitúyalo por el nuevo.



4

Utilice el extremo "Torx T8". Atornille el nuevo tornillo suministrado, sujetando el torniquete.

5

Cierre la punta de la máquina.

Lubricación (una vez por semana)

- 1 Abra la punta presionando el botón pulsador mientras la inclina hacia delante.



- 2 Abra la tapa superior tirando hacia atrás y levantándola.



- 3 Levante el rodillo de presión hacia la tapa superior.



- 4 Lubrique el eje del rodillo de presión con la lata de aceite suministrada en el maletín. **No aplique aceite a los dientes del rodillo.** Baje el rodillo de presión y, a continuación, cierre la tapa superior, manteniéndola presionada mientras la empuja hacia la punta para fijarla.



- 5 Lubrique los alicates. Cierre la punta.



La atadora está lista para funcionar.

MANTENIMIENTO ANUAL

Cada año o cada 400.000 ataduras, se recomienda encarecidamente realizar las revisiones. Estas le permiten iniciar la temporada siguiente en buenas condiciones y con total seguridad.

Consejos para el mantenimiento anual:

- Limpie el interior de la máquina (polvo, alambres cortados);
- Comprobar holguras/rodamientos/guías de alambre;
- Si es necesario, sustituya la cuchilla / alicates / torniquete;
- Compruebe y lubrique los engranajes/la leva.

ANOMALÍA DE FUNCIONAMIENTO

Fallo de atadura

Repita el proceso de atadura, si el problema persiste proceda como sigue:

1. Abra la punta.
2. Compruebe que no haya residuos que puedan impedir el paso del alambre.
3. Con los alicates, limpie la zona de la cuchilla de residuos de alambre.
4. Compruebe que el alambre está en buen estado.
5. Vuelva a cerrar la punta.
6. La atadora está lista para funcionar.



Atasco de alambre



Retire siempre la batería antes de cualquier intervención en el producto



- 1** Abra la punta presionando el botón pulsador mientras la inclina hacia delante.



- 2** Abra la tapa superior tirando hacia atrás y levantándola.



- 3** Levante el rodillo de presión hacia la tapa superior.



- 4 Retire el atasco de alambre alisándolo o cortándolo. Limpie todos los residuos del paso de alambre.



- 6 Baje el rodillo de presión y, a continuación, cierre la tapa superior, manteniéndola presionada mientras la empuja hacia la punta para fijarla.



- 7 Gire el torniquete en el sentido de las agujas del reloj para cortar el alambre sobrante. Si el torniquete topa con el alicate, empuje el alicate manualmente.



- 8 Vuelva a cerrar la punta. La herramienta está lista para funcionar.



TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Precauciones de transporte

Hay que respetar algunas normas durante una expedición con transportista:

- El conjunto debe estar totalmente desconectado (producto, cable, batería).
- La batería debe estar colocada obligatoriamente en el alojamiento de calce previsto para ello en el maletín. El maletín deberá estar cerrado correctamente con cinta adhesiva para evitar el riesgo de apertura.

Almacenamiento entre temporadas

Entre temporadas, recuerde recargar la batería antes de guardarla.

El maletín está destinado al almacenamiento o transporte de la atadora, guardando todo el equipamiento tal y como se define en el capítulo de contenido del maletín (página 4).

A continuación, guarde el maletín en un lugar seco, **entre 10 °C y 25 °C** máximo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para cualquier manipulación distinta de las operaciones de atadura, el producto debe desconectarse de la batería.

Atención: es obligatorio desconectar la batería en cuanto no se utilice el aparato (almacenamiento, transporte, fin de carga, etc.). El producto deberá estar desconectado obligatoriamente de la batería para las siguientes operaciones:

- Ponerse o quitarse el cinturón;
- Mantenimiento o intervención en el producto;
- Funcionamiento en operaciones distintas de atadura;

Cuando el aparato esté en marcha, mantenga siempre las manos alejadas de la zona de trabajo. No trabaje con el producto si está cansado o padece algún trastorno que pueda alterar su atención.

Lleve zapatos antideslizantes.

Para los trabajos en altura, utilice los medios apropiados y adaptados (andamio, plataforma, etc.).

Durante la utilización del aparato, mantenga los dos pies en el suelo y guarde el máximo equilibrio.

No utilice el aparato si existe riesgo de incendio o de explosión, por ejemplo en presencia de líquidos o de gases inflamables.

No utilice nunca el aparato por la noche o en caso de poca luminosidad sin instalación de iluminación suplementaria.

No deje el aparato al alcance de los niños o visitantes.

El aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas que carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si disponen de una persona responsable de su seguridad, si son vigilados o si disponen de unas instrucciones previas referentes al uso del aparato.

Nunca transportar el cargador por el cable ni tirar del mismo para desenchufarlo.

Si uno de los cables (cargador) del aparato está defectuoso o deteriorado, hay que cambiarlo obligatoriamente por un cable o un conjunto original de la fábrica INFACO o de un distribuidor autorizado INFACO.

No intente abrir nunca la batería sea cual sea la razón.

No realice ninguna modificación mecánica en la batería, el chaleco, el cargador o el sistema de conexión. Nunca ponga la batería ni el cargador en contacto con el agua.

No exponga la batería ni el cargador a temperaturas elevadas (sol, calefacción, etc.) superiores a 60 °C. No cargue la batería a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a 40 °C.

No recargue la batería cerca de materiales inflamables o explosivos (combustible, gas, abonos nitrogenados, etc.).

No deje cargando de manera prolongada sin vigilancia.

No utilice otro cargador, batería, cable, etc. que no sean los comercializados por INFACO.

No utilice productos químicos para la limpieza del aparato (producto, cables, batería y cargador).

Para reducir los riesgos para la salud, INFACO recomienda que las personas con marcapasos consulten a su médico y al fabricante del marcapasos antes de usar esta herramienta.

INFACO no acepta ninguna responsabilidad por las lesiones y/o daños materiales causados por la utilización de equipos que contengan piezas defectuosas.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La responsabilidad y la garantía de INFACO no pueden ser invocadas, cualquiera que sea la causa o la base legal, por cualquier defecto, daño y/o perjuicio que resulte de (1) el almacenamiento, la utilización, el mantenimiento y/o la intervención en el equipo por parte del usuario en contra de las instrucciones de este manual (en particular las instrucciones de seguridad); y/o (2) la utilización del equipo con piezas y accesorios defectuosos. En todos los casos, el usuario debe demostrar que ha respetado escrupulosamente todas las consignas de almacenamiento, utilización, mantenimiento y seguridad de los equipos.

La garantía del aparato completo es de 1 año (posibilidad de ampliación de garantía hasta dos temporadas (véase capítulo más abajo).

La garantía solo tiene valor cuando se ha efectuado la declaración de garantía con la sociedad INFACO (tarjeta de garantía o declaración en línea en www.infaco.com) a un distribuidor. No dude en pedir ayuda a un distribuidor autorizado INFACO para realizar su declaración de garantía internacional del fabricante INFACO.

Si la declaración de garantía no se efectúa en el momento de la compra del aparato, la fecha de salida de fábrica será la fecha que indique el inicio del período de garantía.

La sociedad INFACO se exime de cualquier responsabilidad referente a la garantía de los aparatos vendidos por los distribuidores más de un año después de su salida de fábrica.

Esta garantía corresponde a una utilización normal del aparato y excluye:

- las averías debidas a un mantenimiento incorrecto o a una falta de mantenimiento;
- las averías debidas a una utilización incorrecta;
- las averías debidas a un desgaste normal;
- los aparatos que hayan sido desmontados por reparadores no autorizados;
- los agentes exteriores (incendio, inundación, rayo, etc.) ;
- los choques y sus consecuencias;
- los aparatos cuya declaración de garantía no haya sido realizada en el momento de compra;
- los aparatos utilizados con una batería o un cargador que no sea de la marca INFACO.

La garantía no puede dar lugar bajo ningún concepto a una indemnización por la inmovilización eventual del aparato mientras dure la reparación.

La reparación o el reemplazo durante el período de garantía no otorgan el derecho a la prolongación ni la renovación de la garantía inicial.

La garantía cubre la mano de obra de fábrica (con la condición de que el aparato haya sido revisado) pero no se aplica obligatoriamente a la mano de obra del distribuidor.

Cualquier intervención realizada por una persona que no sea un agente autorizado INFACO suprimirá la garantía del material INFACO.

Aconsejamos a los usuarios de material INFACO que, en caso de avería, se pongan en contacto con el distribuidor que les haya vendido el aparato o con nuestro servicio posventa en el (+33) 05 63 33 91 49.

Para evitar litigios, le informamos el siguiente procedimiento:

- **material que entra dentro de la garantía:** envíelo a portes pagados a INFACO y nos haremos cargo de la vuelta;
- **material no cubierto por la garantía pero que haya sido revisado entre las dos temporadas:** envíelo a INFACO a portes pagados y nos haremos cargo de la vuelta;
- **material que no entra en la garantía y que no ha sido revisado entre las dos temporadas:** envíelo a INFACO a portes pagados y la vuelta se efectuará a cargo del propietario y contrarreembolso. En caso de que el importe de la reparación supere los 80 € + IVA, se enviará un presupuesto.

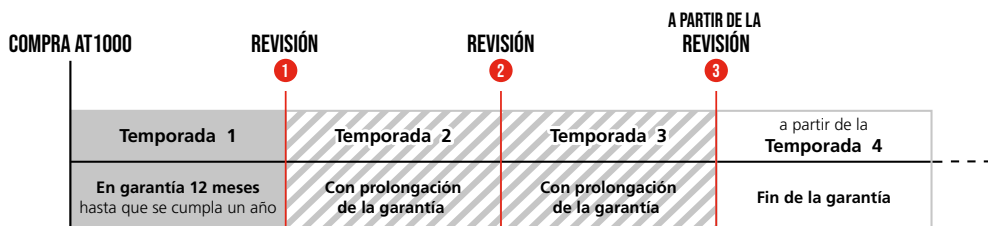
Información técnica o SPV:

REVISIÓN

Al final de cada temporada se ofrece un forfait de revisión no gratuita **para** beneficiarse de una prolongación de la garantía durante las tres primeras temporadas.

Tenga en cuenta que para beneficiarse de la prolongación de garantía durante las tres primeras temporadas, hay que efectuar **obligatoriamente** la revisión no gratuita, **al final de la primera temporada.**

Si no se realiza una de las dos revisiones durante las 3 primeras temporadas de compra de su aparato, se anularía entonces la prolongación de garantía.



DECLARACIÓN DE GARANTÍA FUERA DE FRANCIA

Para obtener la validez de la garantía, **CUANDO COMPRE LA HERRAMIENTA, REALICE** su declaración de garantía.

Esta declaración de garantía debe realizarse en línea en **www.infaco.com**

o a través de este código QR:



No dude en pedir ayuda a su distribuidor autorizado INFACO para realizar su declaración de garantía internacional del fabricante INFACO.

HOJA DEL DISTRIBUIDOR

Hoja que debe conservar el distribuidor.

Nº de serie > Ref >

Apellido >

Nombre >

Razón social >

Dirección completa >

.....

Ciudad >

Código postal >

Teléfono >

Fecha de compra >/...../

Observación >

firma del cliente

HOJA ADICIONAL

Para obtener la validez de la garantía, **EFFECTUAR INMEDIATAMENTE EN LÍNEA EN:**
www.infaco.com, **TAN PRONTO SE REALIZA LA COMPRA DE LA HERRAMIENTA**, su declaración
de garantía o devolver la presente ficha debidamente completada con **LETRAS MAYÚSCULAS**.

Apellido > Nombre >

Razón social >

Dirección completa >

.....

Ciudad > Código postal >

Teléfono >

☐ **Arboricultura**

☐ **Oleicultura**

Dirección electrónica >

☐ **Viticultura**

☐ **Espacios verdes**

Fecha de compra >/...../

Nº de serie v - Ref. >

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Observación >

Sello del distribuidor

Nº de serie

--	--	--	--	--	--	--	--

DISTRIBUIDOR

para conservar

por el distribuidor

para archivo clientes

INFACO



--

--



MATERIAL FABRICADO EN FRANCIA



Constructor > **INFACO S.A.S. - 81140 CAHUZAC-SUR-VÈRE (FRANCIA)**

Tipo > **Atadora**

Ref. > **AT1000**

INFORMACIONES TÉCNICAS O SPV

INFACO S.A.S.

Bois de Roziès

81140 CAHUZAC-SUR-VÈRE Francia

Tel: (+33) 05 63 33 91 49 - **Fax:** (+33) 05 63 33 95 57

Dirección electrónica: contact@infaco.fr

Vídeos técnicos disponibles en el sitio internet: **www.infaco.com**

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

INFACO s.a.s. declara que el material nuevo designado a continuación:

INFACO s.a.s. declara que el nuevo material diseñado en el siguiente:

INFACO s.a.s. dichiara che la macchina nuova indicata di seguito:

Atadora eléctrica INFACO

Atadora eléctrica INFACO / Lagatrice elettrica INFACO

De marca > INFACO

De marca // Marchio Modello // modello

Modelo > AT1000

Nº de serie >

Nº de serie // N° di serie

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Año de fabricación >

Año de fabricación // Anno di fabbricazione

Cumple con las disposiciones de las directivas:

Cumple con las disposiciones de las directivas: // È conforme ai dispositivi delle direttive:

- «Máquinas» (Directiva 2006/42/CEE).

"Máquinas" (Diretiva 2006/42/CEE). // "Macchine" (direttiva 2006/42/CEE).

- «Emisiones sonoras en el entorno debidas a las máquinas de uso al aire libre» Directiva 2000/14/CE (Decreto de 18 de marzo de 2002) modificada por la 2005/88/CE (Decreto de 22 de mayo de 2006).

"Emisiones sonoras de máquinas utilizadas al exterior" Directiva 2000/14/CE (Decreto del 18 de marzo de 2002) modificada por la 2005/88/CE (Decreto del 22 de mayo de 2006).

"Emissioni sonore macchine utilizzate all'esterno" direttiva 2000/14/CE (decreto del 18 marzo 2002) modificata dalla 2005/88/CE (decreto del 22 maggio 2006).

Atadora AT1000

Nivel de presión acústica ponderada A en el puesto de trabajo, LpA (NF EN 60745--2--11: 2009) 72 dB(A)

Nivel de presión acústica ponderada A en el puesto de trabajo, LpA

Livello di pressione acustica ponderato A sul luogo di lavoro, LpA

Incertidumbre Incertidumbre // Incertezza

KpA 3 dB(A)

Valor medido de emisión vibratoria, ah (NF EN 12096)

Valor medido de emisión vibratoria, ah // Valore misurato di emissione vibratoria, ah

5,3 m/s²

Incertidumbre Incertidumbre // Incertezza

1,5 m/s²

- «Cargadores eléctricos» (Directiva 2004/108/CEE) y los reglamentos nacionales que las trasponen.

"Cargadores eléctricos" (Diretiva 2004/108/CEE) y los reglamentos nacionales que las trasponen.

"Caricabatteria elettrici" (direttiva 2004/108/CEE) e alle regolamentazioni nazionali che le traspongono.

- La persona autorizada para elaborar el documento técnico dentro de INFACO es D. Grégory ÁLVAREZ.

La persona autorizada para elaborar el documento técnico dentro de INFACO es el Sr. ÁLVAREZ.

La persona autorizzata a costituire il dossier tecnico all'interno di INFACO è Grégory Alvarez.

En > CAHUZAC SUR VERE

Hecho en // Firmato a

A > 01/01/2023

El // In data

M. DELMAS Davy, Presidente de la Sociedad INFACO

Presidente de la Sociedad INFACO // Presidente della Società INFACO

Firma

Firma

INFACO se compromete a proporcionar a las autoridades nacionales la información pertinente relativa a la máquina.

INFACO se compromete a proporcionar a las autoridades nacionales la información pertinente relativa a la máquina. // INFACO si impegna a fornire alle autorità nazionali le informazioni pertinenti che riguardano la macchina.



www.infaco.com